



Architetture di legno

Il nome classico è stato imposto dalla ditta Ma.Cla a elementi di arredo disegnati da Albino Vescovi e Dino Molinari che sono una vera e propria architettura in legno - e non a caso il sottotitolo della serie è "geometria del legno". Presentati recentemente da International Line di Basilicanova (Parma) i mobili della Ma.Cla sono in elementi in legno di ciliegio, noce, faggio, che assemblandosi danno forma a un tavolo, una scrivania e una libreria, interessanti per un uso inconsueto di listelli, viti e montanti.

Wooden architecture

This classical name was chosen by Ma.Cla for the furnishing elements designed by Albino Vescovi and Dino Molinari; they are real and proper pieces of wooden architecture (not by chance is the range subtitled "the geometry of wood"). Recently presented by International Line of Basilicanova (Parma) the furniture produced by Ma.Cla is made from cherrywood, walnut and beechwood elements that can be assembled to form a table, a desk and a bookcase; they also make original use of lists, screws and uppers.

Inventiva infinita

Non si fermano davanti a niente: ciotole antiforniche per cani e gatti viziosi, strani aggeggi che si rivelano utilissimi complementi. Syn (il trio di designer risponde ai nomi di Scansetti, Paul, Norero) ha prodotto recentemente delle ciabattine battezzate non a caso E.T., in materiale plastico, che paiono guardare intorno con occhi vagamente strabici, e il manico e svitatappi Winch

per bottiglie in Pet di ogni tipo che, una volta aperta la bottiglia, serve da manico. Colori brillanti, forma inusuale, un segno di inconfondibile allegria.

Infinite inventive

They never know when to stop! Not content with anti-ant bowls for spoilt cats and dogs, strange contraptions that turned out to be



very useful complements, Syn (this trio of designers comprises Scansetti, Paul and Norero) has recently come up with plastic slippers that were purposefully called E.T. as they seem to look around with squinting eyes, and the Winch handle and bottle openers for all kinds of plastic bottles, that help to open the bottle and then can be used as a handle for it. Bright colours, an unusual shape, a sign of unmistakable pleasure.



Forms of change

Ornamenti colorati intrecciati con vecchi fili del telefono, cinture inusuali ottenute assemblando scatole di plastica porta-siringhe o bottoni di uniformi dei soldati inglesi, conchiglie decorate per diventare contenitori dell'acqua o dei cosmetici: solo alcuni esempi delle capacità creative e di adattamento delle popolazioni sudafricane, in mostra fino al prossimo 25 aprile alla Kunsthal di Rotterdam. Oggetti unici nati da situazioni di disponibilità delle materie prime del tutto particolari, e da suggestioni diverse, scaturite dal contatto con altre popolazioni europee, arabe o asiatiche: una raccolta che spazia dall'età della pietra ai giorni nostri, grazie anche al contributo di numerose collezioni private.

Forms of change

Coloured ornaments woven with old telephone wires, unusual belts assembled from plastic syringe containers or buttons from the uniforms of English soldiers, decorated shells acting as containers for water or cosmetics: these are just some examples of the creative capacity and spirit of adaptation of South African peoples, on show until 25th April in the Rotterdam Kunsthal. They are unique objects that originated from the availability of very particular raw materials and the different ideas acquired from contact with European, Arab or Asian populations: this exhibition ranges from the Stone Age to the present, thanks to the contribution of numerous private collections.

box

agenda